

# **Operating Instructions**

**Dolphin Diagnostic Basic Pool Cleaner**  
(Model: LA)

# **Instructions d'opération**

**Dolphin Diagnostic Basic le nettoyeur de piscine**  
(Model: LA)

# **Istruzioni per l'uso**

**Dolphin Diagnostic Basic el limpiador de piscinas**  
(Model: LA)

# **Instrucciones de manejo**

**Dolphin Diagnostic Basic il pulitore per piscina**  
(Model: LA)

# **Bedienungsanleitung**

**Dolphin Diagnostic Basic der Pool Reiniger**  
(Model: LA)

# **Werkwijze instructies**

**Dolphin Diagnostic Basic de zwembadreiniger**  
(Model: LA)

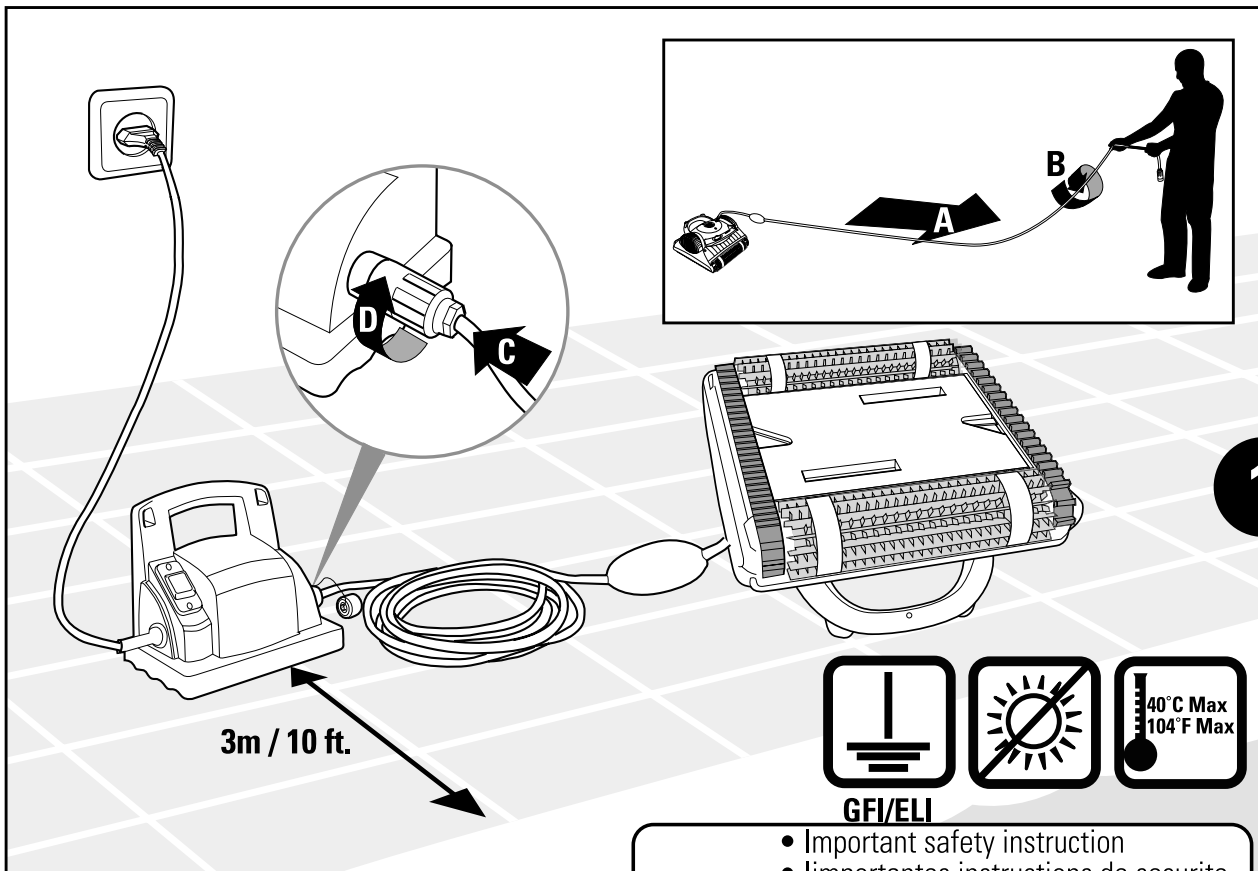
# **Instruções de Operação**

**Dolphin Diagnostic Basic limpador de piscinas**  
(Model: LA)

# **Руководство по эксплуатации**

**Dolphin Diagnostic Basic очиститель бассейнов**  
(Модели: LA)



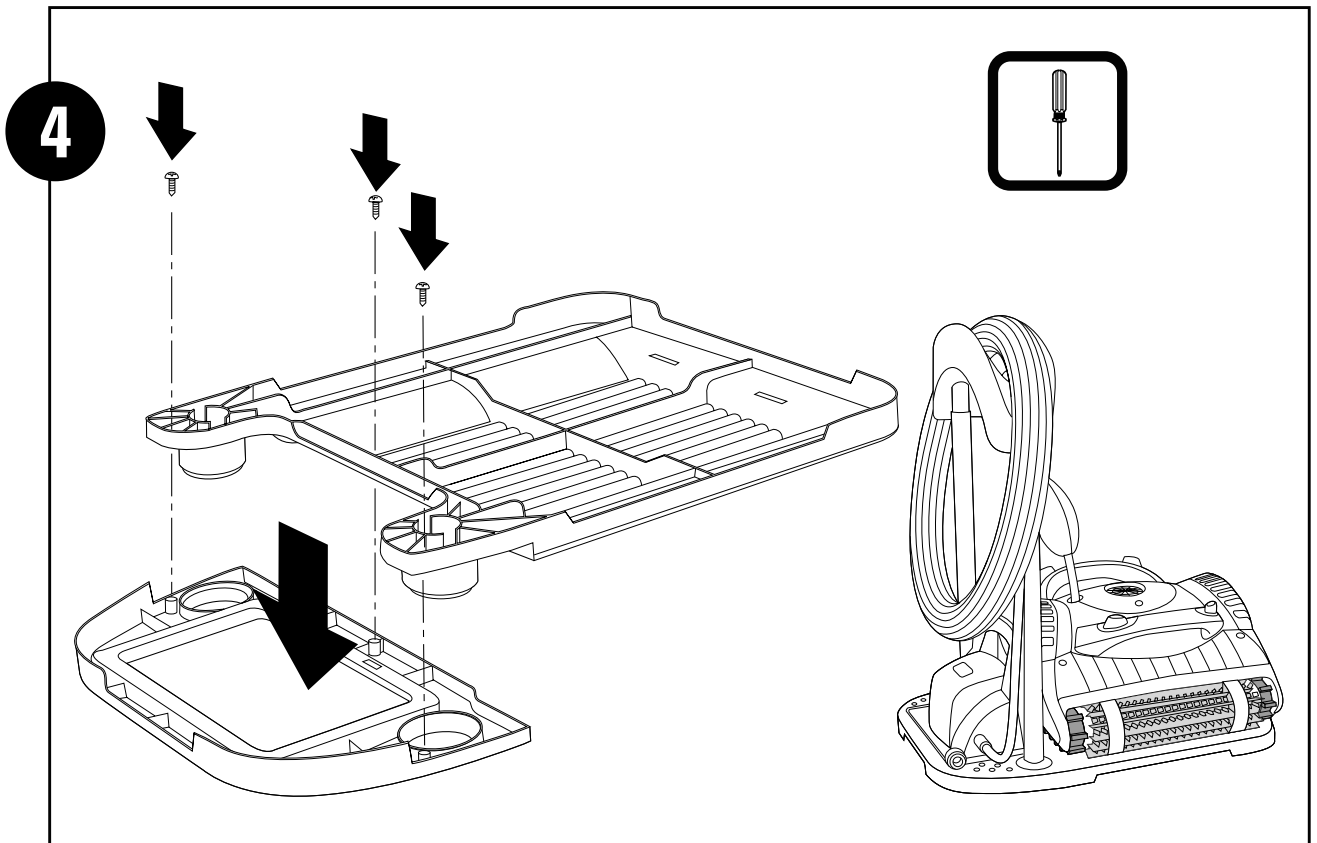
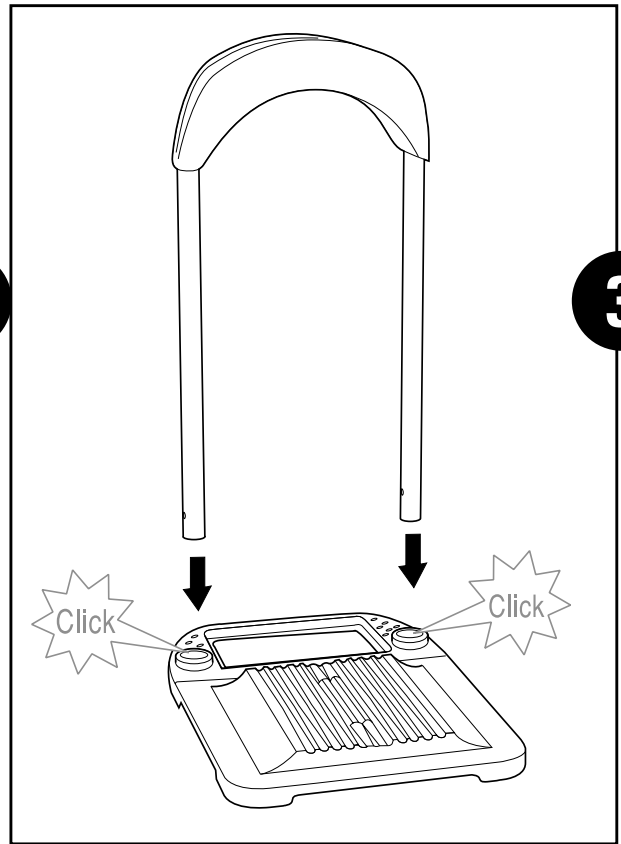
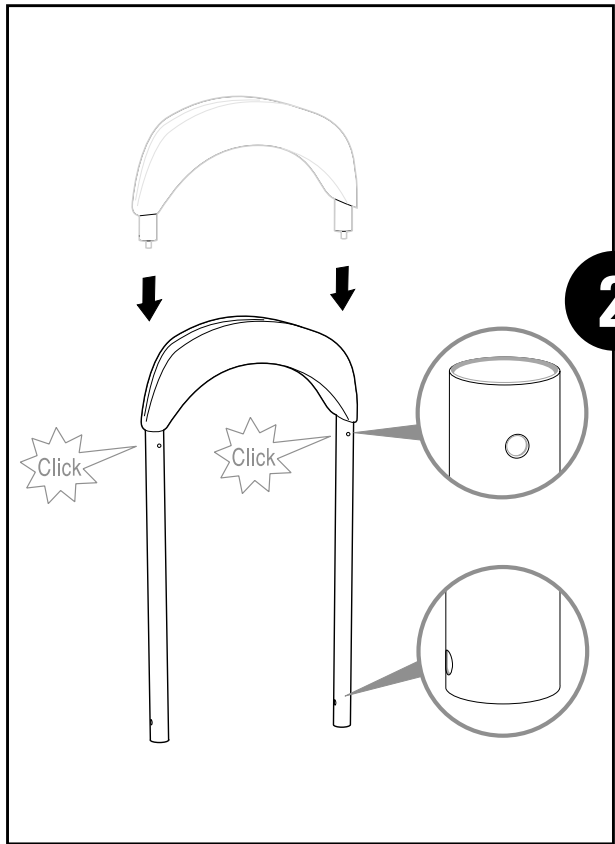


- Keep power supply out of standing water
- Gardez l'alimentation électrique hors de l'eau
- Tenere l'alimentatore distante dall'acqua stagnante
- Aleje la fuente de alimentación del agua estancada
- Halten sie die stromversorgung von stehendem wasser fern
- Plaats de stroomtoevoer nooit in het water
- Manter a fonte de alimentação longe de água estagnada
- Избегать попадания воды в область системы электропитания



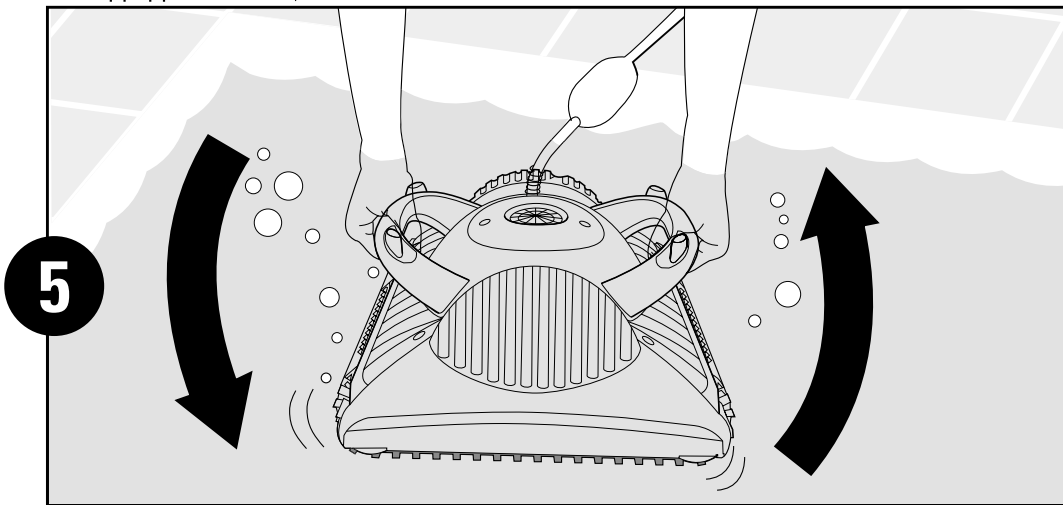
- Important safety instruction
- importantes instructions de securite
- Importanti istruzioni di sicurezza
- Importante instrucciones de seguridad
- Wichtige sicherheitsvorschrift
- Belangrijke veiligheidsinstructie
- Instrução de segurança importante
- Важные инструкции по технике безопасности

- Use only original Diagnostic Basic power supply - factory wired for 100/115/230 vac mains supply
- N'utilisez que l'alimentation originale Diagnostic Basic - cablee en usine pour un courant de secteur 100/115/230 vac
- Usare solo l'alimentatore elettrico originale Diagnostic Basic - predisposto in fabbrica per alimentazione rete a 100/115/230 vca
- Utilice solamente fuente de alimentación de diagnóstico basic - cableado en fábrica para alimentar redes de 100/115/230 vca
- Benutzen sie nur die Diagnostic Basic-stromversorgung - fabrikfertig für 100/115/230 vac-netzanschluss
- Gebruik alleen de originele diagnostic basic elektriciteitsaanvoer - de fabriekskabel is geschikt voor 100/115/230 vac elektriciteit
- Utilize somente Fonte de Alimentação original de Diagnostic Basic - Ligação feita em fábrica para rede de energia elétrica de 100/115/230 VCA
- Использовать только оригинальную систему электропитания - заводская проводка рассчитана на сеть 100/115/230 В переменного тока





- If pva rings / wonder rings are dry, soak them in water until soft
- Si les brosses pva / wonder sont secs, trempez-les dans l'eau jusqu'a ce qu'ils redeviennent doux.
- Se gli anelli pva / gli anelli mobili sono asciutti, ammolliarli in acqua finché diventano soffici
- Si los anillos pva / anillos wonder están secos, remójelos en agua hasta que se ablanden.
- Wenn die pva-ringe/wunderlinge trocken sind, tränken sie sie mit wasser, bis sie weich werden.
- Als de pva ringen/wonder ringen droog zijn, weekt u ze in water totdat ze zacht zijn geworden
- Se os anéis de pva/anéis wonder secarem, molhe-os em água até ficarem maleáveis
- В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ КОЛЬЦА ПВА ИЛИ ПОДВИЖНЫЕ КОЛЬЦА СУХИЕ, СЛЕДУЕТ ПОДЕРЖАТЬ ИХ В ВОДЕ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ОНИ НЕ СТАНУТ МЯГКИМИ.



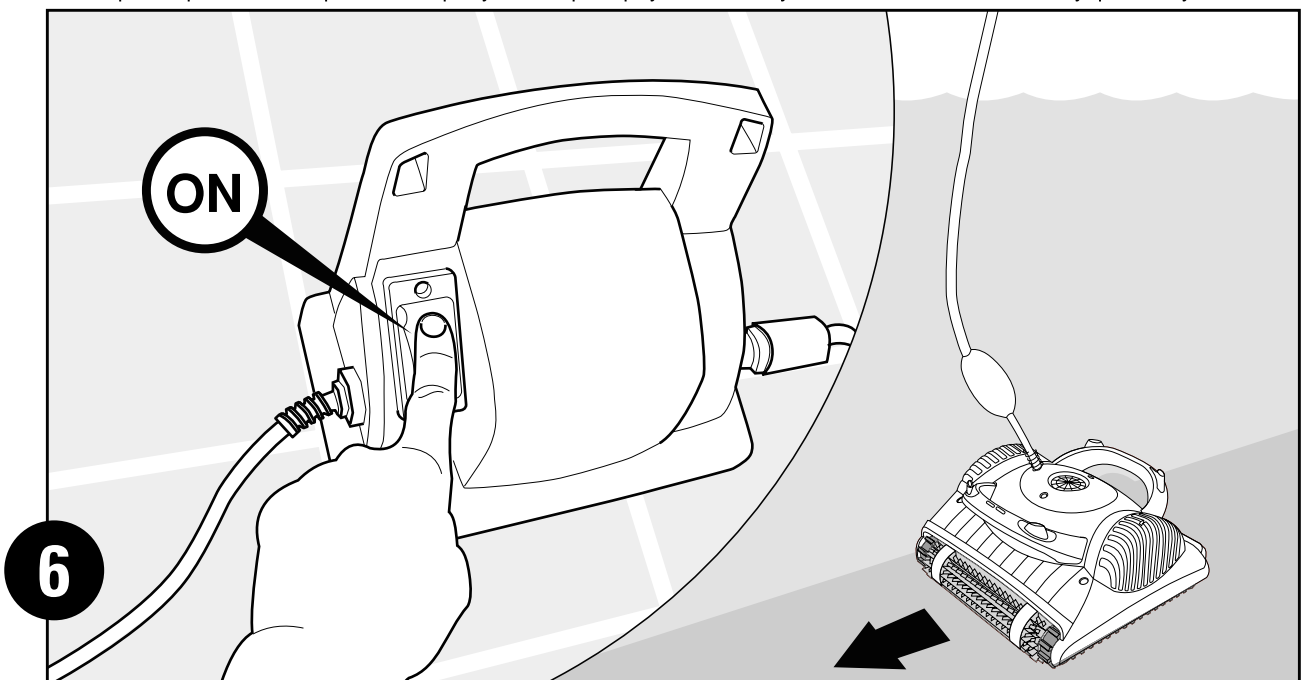
**CHLORINE**  
2 - 4 ppm

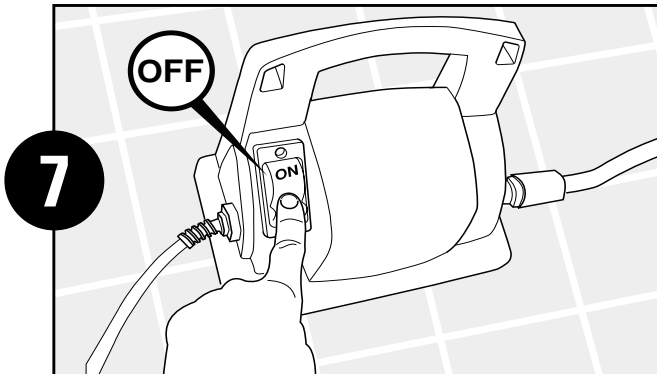
**PH**  
7 - 7.4

**32°C 90°F**  
**12°C 54°F**

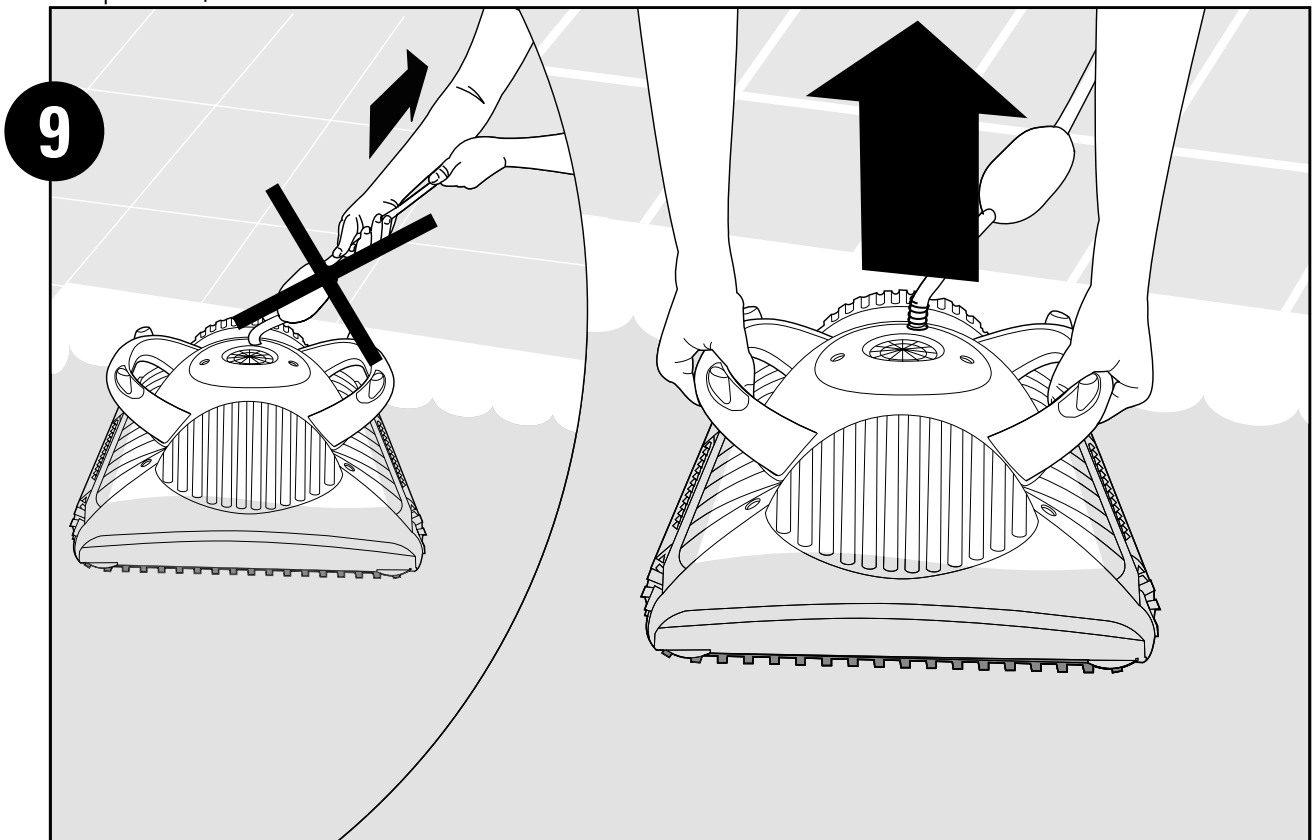
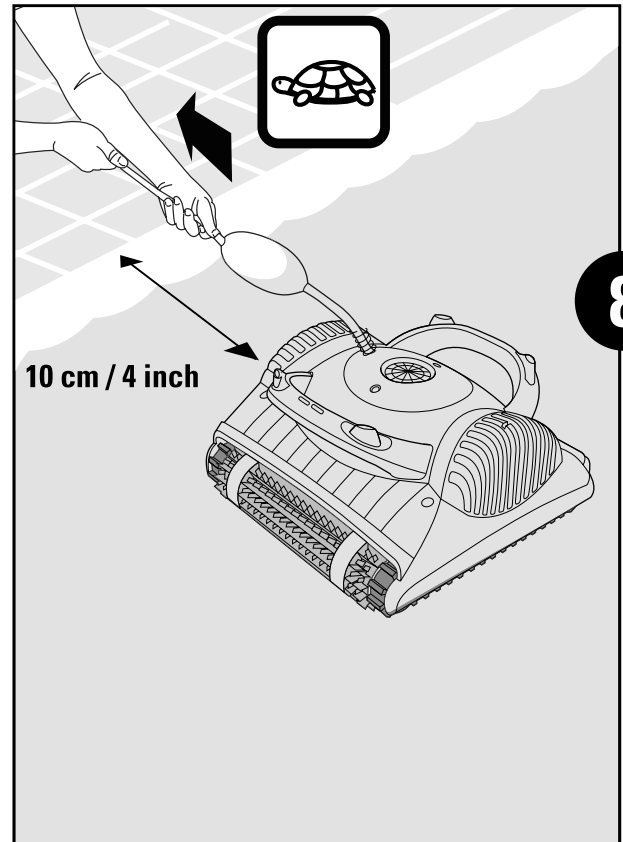
**NaCl**  
max  
4000 ppm

- Shake robot from side to side or turn it upside down to release trapped air
- Secouez le robot sur les côtés ou de haut en bas pour libérer les bulles d'air
- Scuotere il robot di da un lato all'altro o girarlo a testa in giù per liberarne l'aria imprigionata
- Sacuda el robot de lado a lado o póngalo boca abajo para soltar el aire retenido
- Schwenken sie den roboter von seite zu seite oder kippen sie ihn um, um den luftschluss zu befreien
- Schud de robot heen en weer, of houd hem onderste boven om vastgelopen lucht vrij te laten
- Sacudir o robô lateralmente ou virar de cima para baixo para liberar ar confinado
- Потрясти робот из стороны в сторону или перевернуть его для удаления скопившегося внутри воздуха



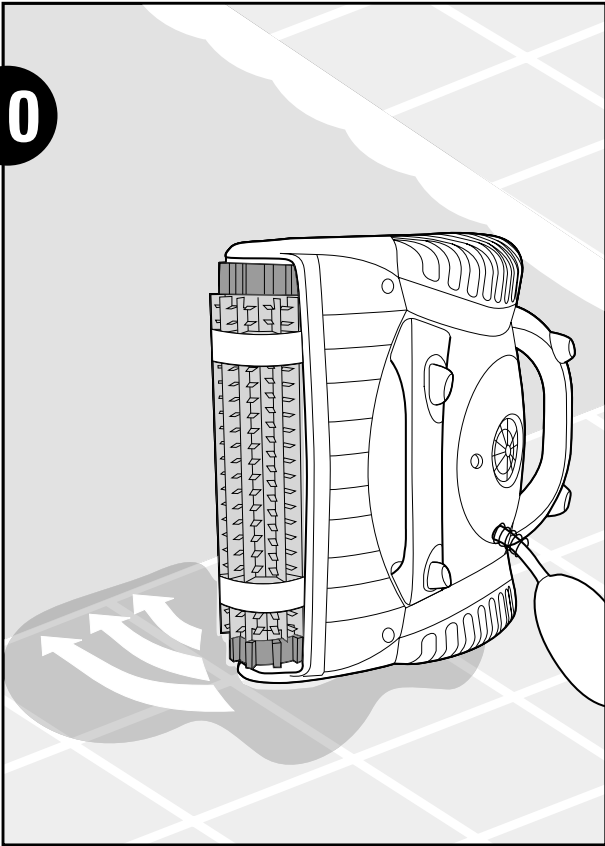


- Robot will perform automatic shut-off at the end of the cleaning cycle
- Le robot s'éteindra automatiquement a la fin du cycle de nettoyage
- Il robot si disattiverà automaticamente alla fine del ciclo di pulizia
- El robot efectuará el apagado automático al término del ciclo de limpieza.
- Der roboter wird am ende des waschzyklus automatisch abschalten
- De robot slaat automatisch af aan het einde van de schoonmaak cyclus
- O robô desligará automaticamente no fim do ciclo de limpeza
- Робот автоматически отключает систему по завершении цикла очистки.

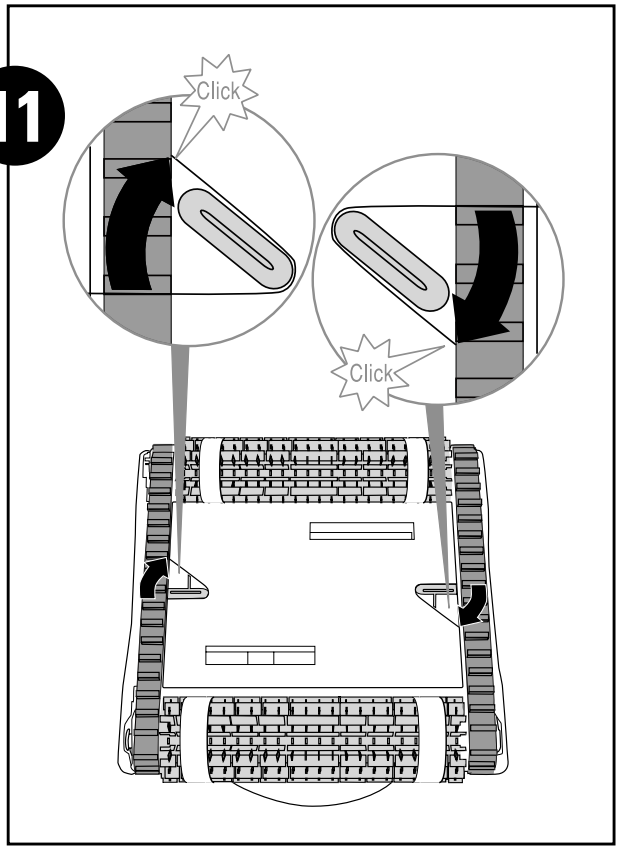




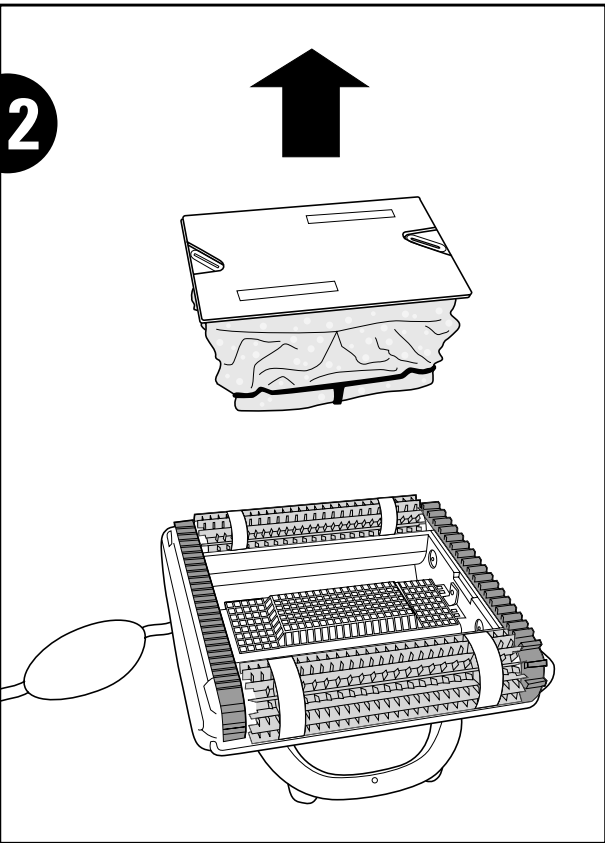
10



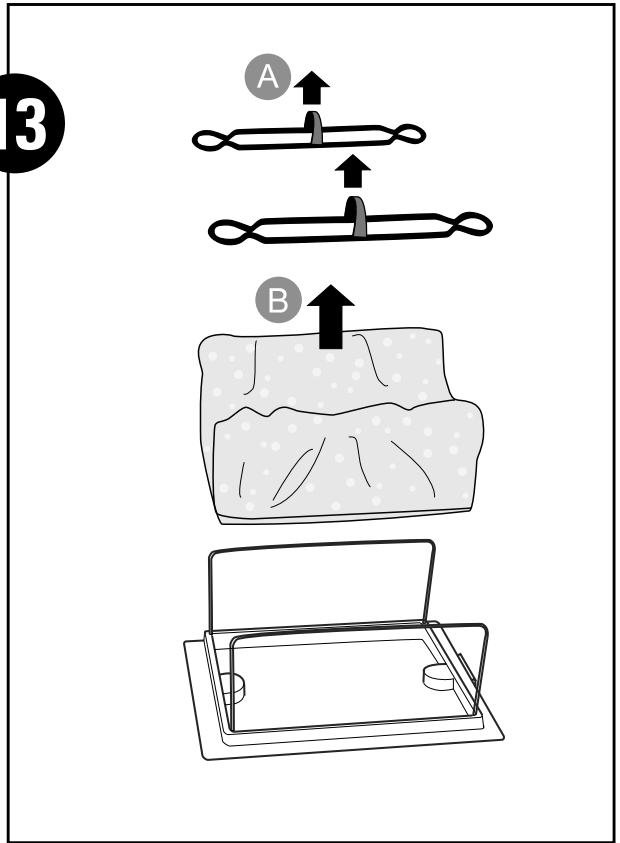
11

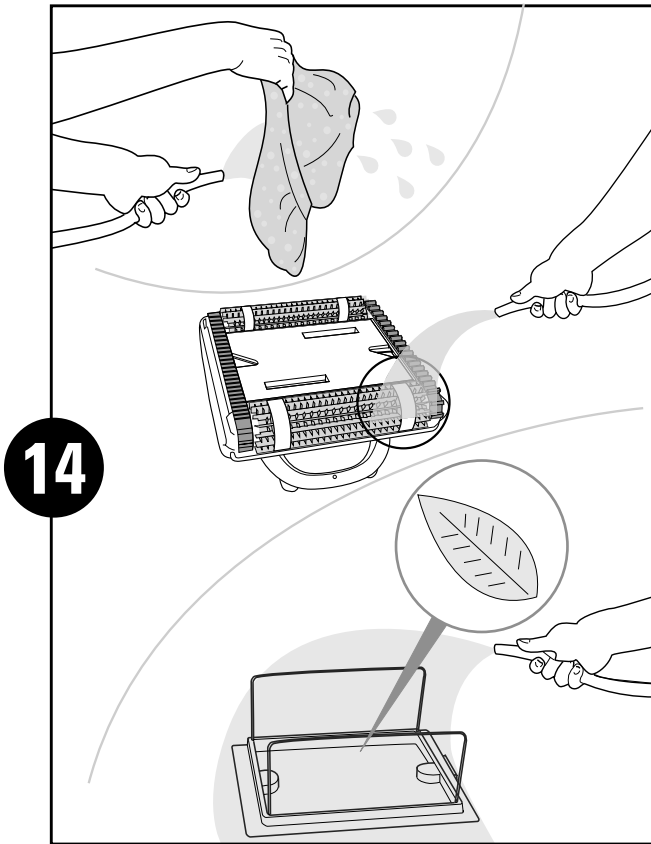
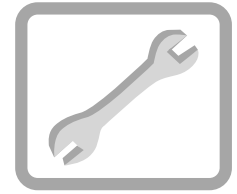


12

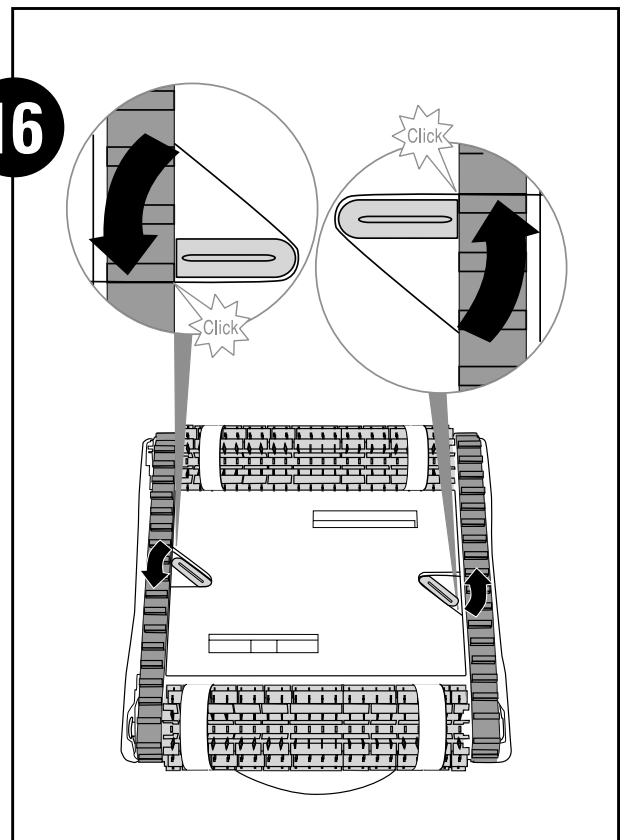
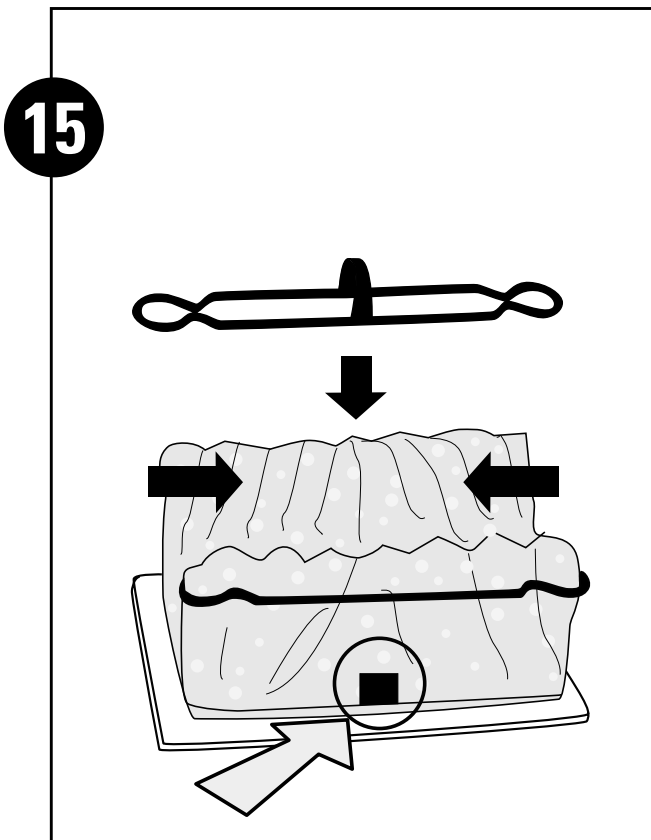


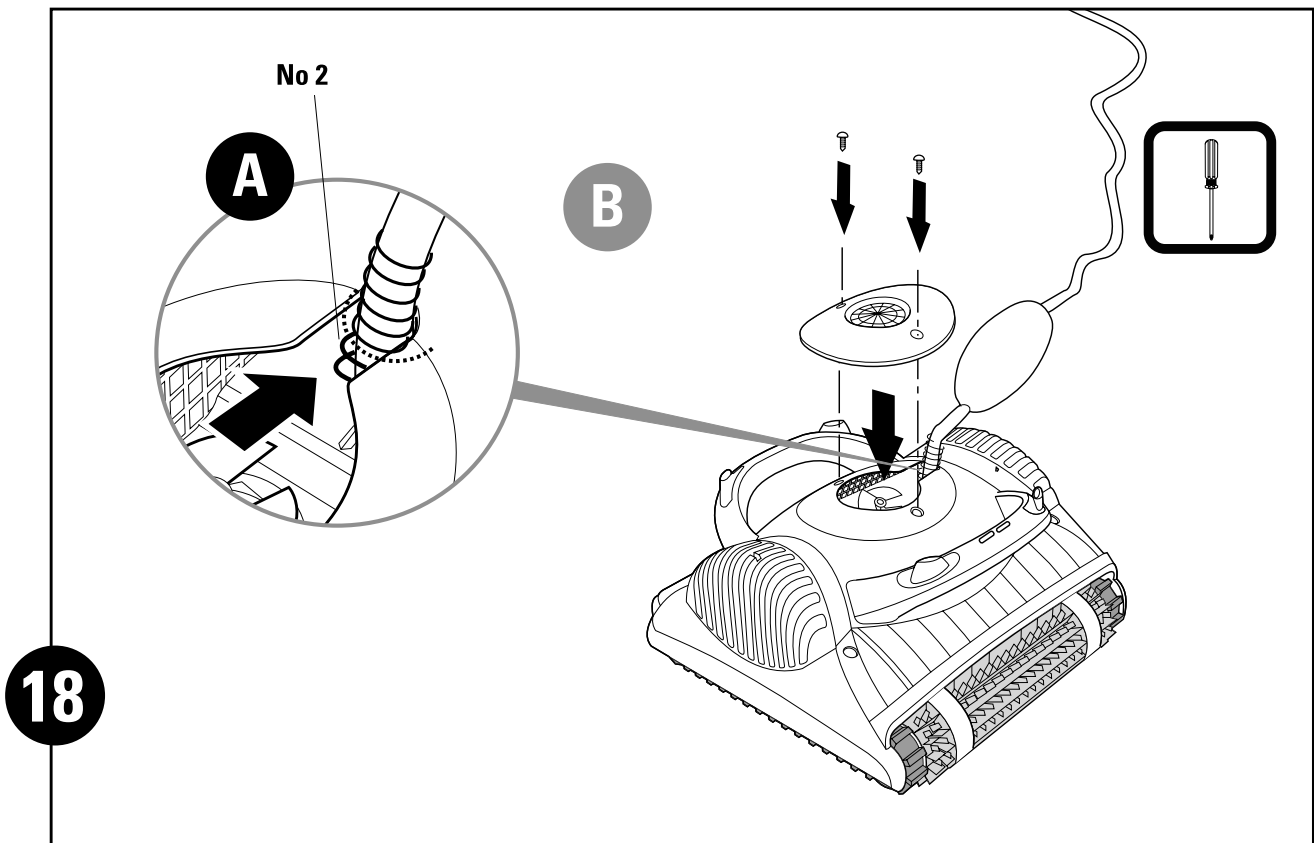
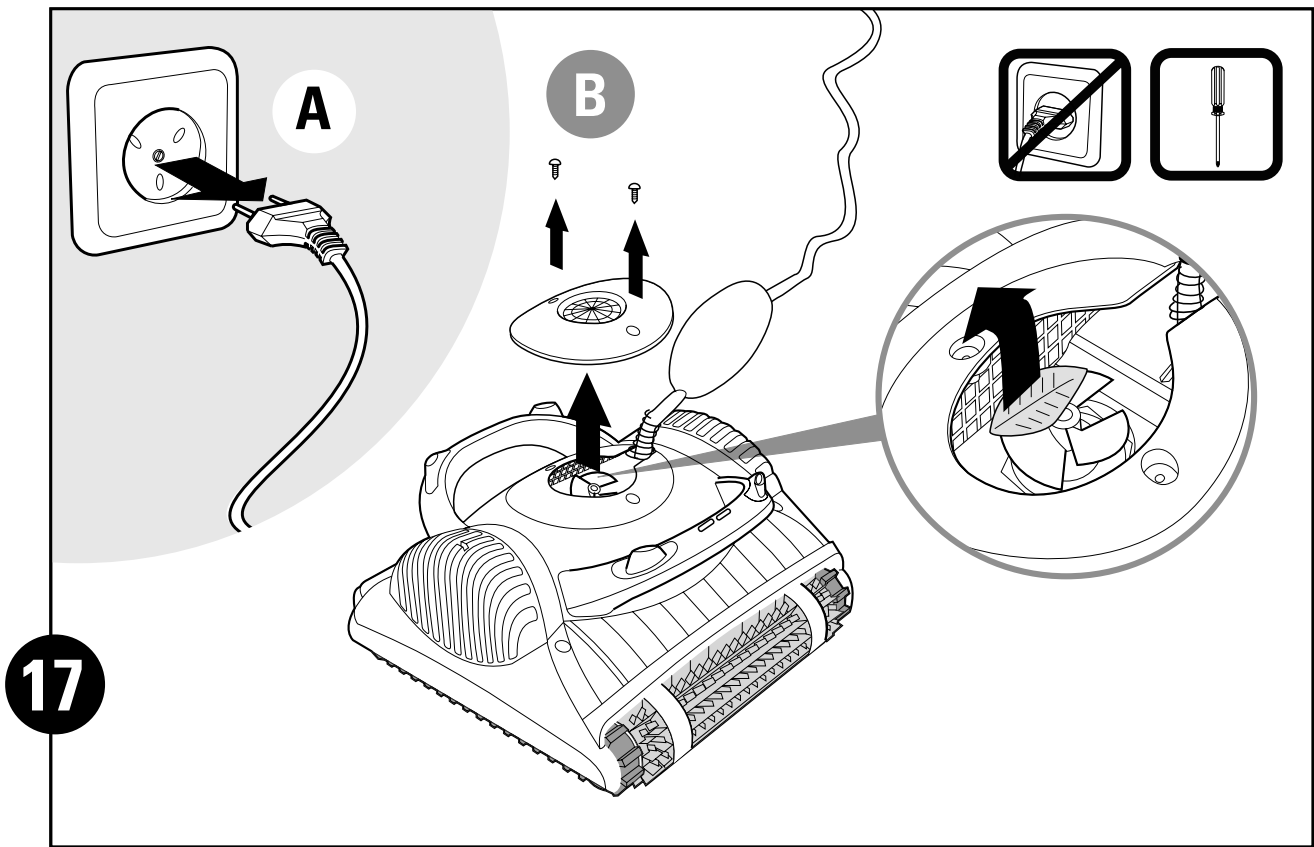
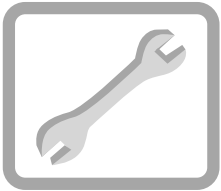
13



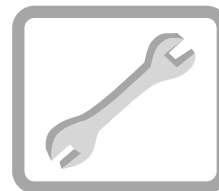


- It is recommended to periodically wash filter bag in a washing machine. Use synthetic cleaning program
- Il est recommande de laver periodiquement le filtre dans la machine a laver. Utilisez le programme de nettoyage synthetique
- È raccomandabile lavare periodicamente il sacchetto-filtro in una macchina lavatrice. Selezionare un programOma di lavaggio per materiali sintetici
- Se recomienda lavar periódicamente la bolsa del filtro en una máquina lavadora. Utilice el programa para el lavado de fibras sintéticas
- Es ist empfehlenswert, den filterbeutel regelmäßig in einer waschmaschine zu waschen. Betätigen sie ein synthetisches waschprogramm
- Aanbevolen wordt om de filterzak regelmatig in de wasmachine met een syntetisch wasprogramma te wassen
- Recomenda-se lavar periodicamente o saco de filtragem em uma máquina de lavar. Utilize o programa de limpeza sintética
- Рекомендуется периодически промывать мешок фильтра в стиральной машине. Использовать программу для стирки синтетических материалов.

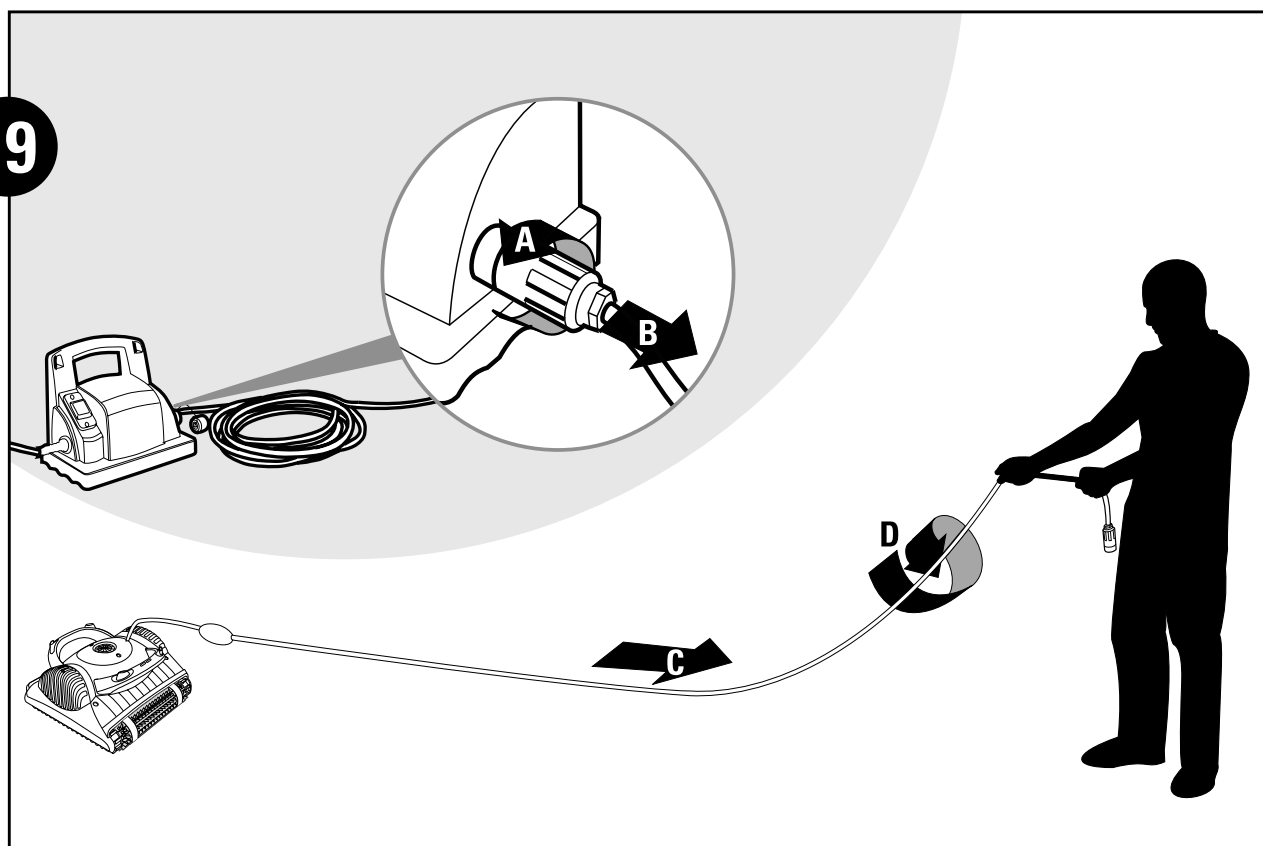


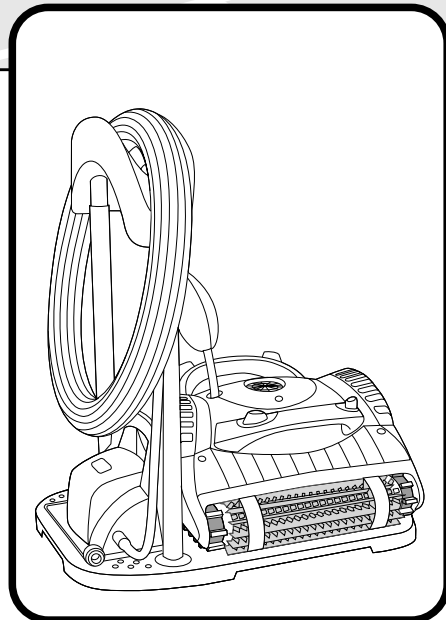
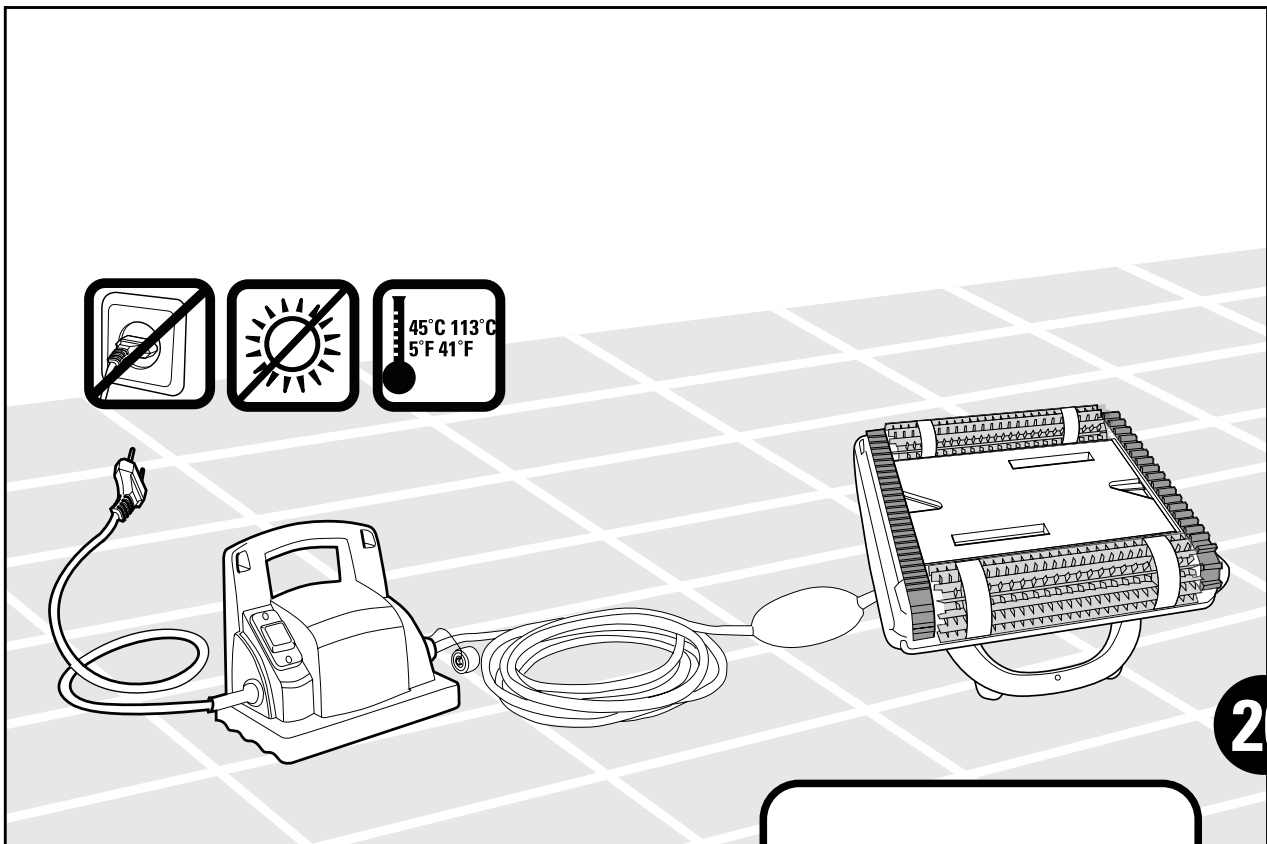
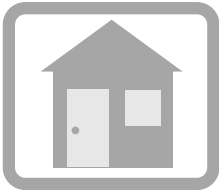






19





- The components below (21) are available at your authorized dealer
- Les composants ci-dessous (21) sont disponibles chez votre revendeur agréé
- I componenti che seguono (21) sono disponibili presso il distributore autorizzato
- Los componentes listados más abajo (21) se pueden obtener de nuestro distribuidor autorizado
- Die Komponenten unten (21) sind bei ihrem befugten Händler erhältlich
- Onderstaande onderdelen (21) zijn beschikbaar bij uw geautoriseerde dealer
- Os componentes abaixo (21) estão disponíveis nos postos autorizados
- ДЕТАЛИ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ НИЖЕ (21), МОЖНО ПРИОБРЕСТИ У ВАШЕГО УПОЛНОМОЧЕННОГО ДИЛЕРА

